

Số: 08/2024/QĐST- CNKQHGT

Thanh Oai, ngày 10 tháng 9 năm 2024

## QUYẾT ĐỊNH

### CÔNG NHẬN KẾT QUẢ HÒA GIẢI THÀNH TẠI TÒA ÁN

Căn cứ các Điều 32;33;34 và 35 của luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án;

Căn cứ vào yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành của:

**Người khởi kiện:** Anh Nguyễn Như N, Sinh năm 1984.

Nơi thường trú: Tổ 5, Phú Đa, N Từ Liêm, Thành phố Hà Nội.

Nơi ở hiện tại: Thôn Ngọc Đình, xã Hồng Dương, huyện Thanh Oai, Thành phố Hà Nội.

**Người bị kiện:**

Anh Lê Văn D, sinh năm 1984

Trú tại: Thôn Ngọc Đình, xã Hồng Dương, huyện Thanh Oai, Thành phố Hà Nội.

#### Sau khi nghiên cứu:

- Đơn khởi kiện tranh chấp hợp đồng tín dụng.

- Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 15 tháng 8 năm 2024 về việc thỏa thuận giải quyết toàn bộ tranh chấp của các bên tham gia hòa giải sau:

Anh Nguyễn Như N có cho anh Lê Văn D vay tiền làm nhiều lần, khi vay các lần có ký giấy tờ, nhưng đến tháng 10 năm 2022 thì có chốt lại và lập hợp đồng đặt cọc để anh D chuyển nhượng nhà, đất cho anh N. Thực chất là để đảm bảo số tiền anh D vay của anh N ( vì số tiền vay quá lớn ). Nay anh N chỉ yêu cầu anh D phải trả nợ số tiền đã vay, không đề nghị giải quyết hợp đồng đặt cọc. Tổng cộng số tiền anh N cho anh D vay là 670.000.000đ ( sáu trăm bảy mươi triệu đồng chẵn), thỏa thuận lãi suất theo ngân hàng qua các thời kỳ. Anh D đã trả lãi cho anh N hết tháng 10 năm 2023, từ đó anh D không trả lãi được nữa. Nay anh D đồng ý trả anh N tổng số tiền gốc là 670.000.000đ (sáu trăm bảy mươi triệu đồng chẵn) và lãi suất là 0,8%/ 01 tháng. Thời điểm trả từ ngày 01/8/2024, mỗi tháng anh D trả anh N số tiền gốc là 5.000.000đ ( năm triệu đồng) và số tiền lãi phát sinh trong tháng theo lãi suất thỏa thuận là 0,8%/ tháng trên số nợ gốc cho đến khi anh D trả hết nợ cho anh N.

- Các tài liệu theo biên bản ghi nhận kết quả hòa giải do Hòa giải viên chuyển sang Tòa án và các tài liệu do Tòa án thu thập được theo quy định tại khoản 2 Điều 32 của luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

Căn cứ Hồ sơ việc dân sự thụ lý số 10 ngày 26/8/2024 của Tòa án nhân dân huyện Thanh Oai.

## NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Kết quả hòa giải thành được ghi trong biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 15 tháng 8 năm 2024 có đủ các điều kiện quy định tại Điều 33 của luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

## QUYẾT ĐỊNH

1. Công nhận kết quả hòa giải thành của các bên được ghi trong biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 15 tháng 8 năm 2024 cụ thể như sau:

### **Kết quả hòa giải:**

Quá trình hòa giải tại Tòa án đã được tiến hành phù hợp và theo đúng quy định trên tinh thần chủ động và tự nguyện thỏa thuận, thống nhất của các bên, không vi phạm điều cấm của pháp luật, trái đạo đức xã hội hoặc trốn tránh nghĩa vụ đối với nhà nước hoặc cơ quan, tổ chức, cá nhân khác. Kết quả hòa giải cụ thể:

### ***Những nội dung các bên đã thỏa thuận, thống nhất được như sau:***

Anh Nguyễn Như N và anh Lê Văn D thỏa thuận: Anh D nợ anh N gốc tiền gốc là 670.000.000đ ( sáu trăm bảy mươi triệu đồng chẵn), thỏa thuận lãi suất theo ngân hàng qua các thời kỳ. Nay anh D đồng ý trả anh N tổng số tiền gốc là 670.000.000đ (sáu trăm bảy mươi triệu đồng chẵn) và lãi suất là 0,8%/ 01 tháng. Thời điểm trả từ ngày 01/8/2024, mỗi tháng anh D trả anh N số tiền gốc là 5.000.000đ ( năm triệu đồng) và số tiền lãi phát sinh trong tháng theo lãi suất thỏa thuận là 0,8%/ tháng trên số nợ gốc cho đến khi anh D trả hết nợ cho anh N.

2. Quyết định này có hiệu lực pháp luật kể từ ngày ký, không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm theo quy định của Bộ luật tố tụng dân sự và được thi hành theo quy định của pháp luật về thi hành án dân sự.

3. Quyết định được thi hành theo quy định tại điều 2 luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6,7 và 9 Luật thi hành án dân sự, thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại điều 30 Luật thi hành án dân sự.

### ***Nơi nhận :***

- Các bên tham gia hòa giải;
- VKSND huyện Thanh Oai;
- THADS huyện Thanh Oai;
- Lưu hồ sơ VDS

**THẨM PHÁN**

**Nguyễn Bá Thắng**